

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение татарской филологии и культуры имени Габдуллы Тукая



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Арабский язык Б2.Б.7.2

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Прикладная филология: межкультурная коммуникация и переводоведение

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Латыпов Р.И.

Рецензент(ы):

-

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Тарасова Ф. Х.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение татарской филологии и культуры имени Габдуллы Тукая):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань

2016

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) заведующий сектором Латыпов Р.И. Казанский международный лингвистический центр Институт филологии и межкультурной коммуникации им. Льва Толстого, RILatypov@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Курс "Арабский язык" включает профессиональную, общеобразовательную, воспитательную и развивающую составляющие. Обучение арабскому языку преследует комплексную реализацию практической, воспитательной, образовательной и профессионально - педагогической целей. Все эти цели достигаются в процессе практического овладения иностранным языком.

Практическая цель заключается в формировании у студентов продвинутого уровня лингвистической, коммуникативной и лингвострановедческой компетенции. На данном этапе обучения закрепляются и совершенствуются навыки аудирования, чтения, говорения, письменной речи.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б2.Б.7 Общепрофессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1 курсе, 2 семестр.

"Арабский язык" как учебная дисциплина, изучение которой предусмотрено государственным образовательным стандартом, закладывает теоретический и практический базис для успешного изучения наук гуманитарного цикла. Практическая цель заключается в формировании у студентов продвинутого уровня лингвистической, коммуникативной и лингвострановедческой компетенции. На данном этапе обучения закрепляются и совершенствуются навыки аудирования, чтения, говорения, письменной речи.

Дисциплина "Арабский язык" относится к дисциплинам профессионального цикла Б2. Б7.2. Для освоения дисциплины "Арабский язык" студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения иностранного языка в общеобразовательной школе. Освоение дисциплины "Арабский язык" является необходимой основой для последующего изучения дисциплин: Теоретической фонетики, Лексикологии, Теоретической грамматики, Стилистики, дисциплин по выбору студента.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	Владение культурой мышления, способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
ОК-5 (общекультурные компетенции)	Умение использовать нормативные правовые документы в своей деятельности (ОК-5);
ОК-8 (общекультурные компетенции)	осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8)

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способностью использовать знание основных разделов теологии и их взаимосвязь, собирать, систематизировать и анализировать информацию по теме исследования, готовностью применять в научно-исследовательской работе основные принципы и методы проведения научных исследований, учитывая единство теологического знания, оформлять и вводить в научный оборот полученные результаты (ПК-1);
ПК-2 (профессиональные компетенции)	готовностью применять стандартные методы решения проблем, имеющих теологическое содержание (ПК-2);
ПК-4 (профессиональные компетенции)	в области учебно-воспитательной и просветительской деятельности: владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке. знание основных типов устной и письменной речи, умение подобрать нужный тип речи под конкретную ситуацию и целевую аудиторию, знание основ теории коммуникации и умение применять его в практической деятельности (ПК-4);
ПК-7 (профессиональные компетенции)	в области социально-практической деятельности: способностью использовать в практической деятельности знание о теологических основаниях, принципах, методах и различных формах этой деятельности; готовностью участвовать в исследованиях практической деятельности религиозной организации и применять результаты этих исследований (ПК-7);
ПК-8 (профессиональные компетенции)	в области экспертно-консультативной деятельности: способностью подбирать, систематизировать и анализировать материал в соответствии с объектами профессиональной деятельности выпускника (ПК-8);

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

? структурирование и интегрирование знаний из различных областей профессиональной деятельности и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач;

? междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности;

? речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума;

? современные методики и технологии, в том числе и информационные, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса на конкретной образовательной ступени конкретного образовательного учреждения;

? современные методы диагностирования достижений обучающихся и воспитанников, осуществлять педагогическое сопровождение процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся, подготовки их к сознательному выбору профессии;

2. должен уметь:

? уметь структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач;

- ? уметь видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности;
- ? уметь изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума;
- ? уметь применять современные методики и технологии, в том числе и информационные, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса на конкретной образовательной ступени конкретного образовательного учреждения;
- ? уметь применять современные методы диагностирования достижений обучающихся и воспитанников, осуществлять педагогическое сопровождение процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся, подготовки их к сознательному выбору профессии;
- ? уметь использовать возможности образовательной среды, в том числе информационной, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса;
- ? уметь включаться во взаимодействие с родителями, коллегами, социальными партнерами, заинтересованными в обеспечении качества учебно-воспитательного процесса;
- ? уметь организовывать сотрудничество обучающихся и воспитанников;
- ? уметь обеспечить охрану жизни и здоровья обучающихся в учебно-воспитательном процессе и внеурочной деятельности;
- ? уметь анализировать структуру слова и модели словообразования и сочетаемости слов;
- ? уметь проводить фонетический анализ текстов, владеть правилами транскрипции и интонирования;
- ? уметь видеть основные синтаксические, антонимические и омонимические ряды;
- ? уметь идентифицировать различные типы устных и письменных текстов и средства когезии;
- ? уметь определять принадлежность текста к функциональному стилю;
- ? уметь использовать потенциал языка для достижения коммуникативных целей и желаемого воздействия;
- ? применять способы аргументации в устных и письменных видах текстов;
- ? владеть правилами этикета, этического и нравственного поведения носителей иноязычной культуры;
- ? уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, оценки);
- ? уметь использовать современные методы и методики обучения иностранному языку;
- ? уметь организовать самостоятельную работу учащихся для освоения иностранного языка;
- ? уметь использовать материалы современных исследований в области лингвистики, педагогики, психологии, методики в учебном процессе;
- ? уметь определять этапы и результаты достижения промежуточных и конечных целей обучения для планирования учебного процесса;
- ? уметь составлять контрольные задания для диагностики качества усвоения учебного материала по иностранным языкам.
- ? уметь применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных;

3. должен владеть:

- ? владеть умениями идентификации и формулировки грамматического значения категориальных форм и видов синтаксической связи;
- ? владеть современной информационной и библиографической культурой;
- ? владеть коммуникативными умениями говорения в диалогической и монологической формах;
- ? владеть умениями аудирования при непосредственном и опосредованном общении (на основе аудиотекста);

- ? владеть умениями чтения иноязычного текста разных жанров с различной глубиной и точностью проникновения в их содержания: с пониманием основного содержания, с выборочным пониманием нужной информации, с полным пониманием и критическим пониманием текста;
- ? владеть навыками графики, каллиграфии и орфографии в написании иноязычных текстов, уметь выполнить в письменном виде речевые дискурсы;
- ? владеть знанием концептуальной и языковой картины мира носителя иноязычной культуры;
- ? владеть современными информационными и коммуникативными технологиями;
- ? владеть современными формами и средствами диагностики качества усвоения учебного материала и коррекции результатов обучения;
- ? владеть навыками планирования и проведения научно-методических экспериментов по разработке новых методов и методик преподавания иностранных языков;
- ? владеть стандартными методами статистики для обработки эмпирически полученных данных и оформления результатов научных исследований;
- ? обладать способностью определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования;
- ? обладать способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узкопрофессиональной сферы;

? адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узкопрофессиональной сферы;

В рамках специальной компетенции:

- ? Владения лингвистической компетенцией.
- ? Владения коммуникативно-посреднической компетенцией.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Введение. Цели и задачи курса.	2	2	0	2	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. Согласные [б], [ф], [т], [д], [с], [з], [м], [н]; гласные [а] [и] [у]. Диакритические знаки: фатха, кясра, дамма, сукун.	2	2-3	0	4	0	
3.	Тема 3. Согласные [с], [з], [л], [р], [к], [ш], [дж]. Типы слогов. Характер ударения. Дифтонги [ау], [ай].	2	3-4	0	4	0	
4.	Тема 4. Знакомство (Семья) $\square\square\square\square\square\square\square$	2	7	0	2	0	
5.	Тема 5. Согласные [х], [г], [к], [ʔ] (айн), [ك], [خ], [ʔ] (хамза), [س], [د], [ت], [ز]. Ташдид и удвоение согласных. Перенос ударения в именах женского рода.	2	7-9	0	6	0	
6.	Тема 6. Части речи. Род имени существительного	2	10	0	2	0	
7.	Тема 7. Артикль. Солнечные и лунные буквы. Ассимиляция [-л-] определенного артикля.	2	11-12	0	4	0	
8.	Тема 8. Определенность и неопределенность имени. Имя прилагательное. Именное предложение (простое и распространенное). Имена с трехпадежным склонением.	2	12-14	0	8	0	
9.	Тема 9. Виды предложений (повествовательные, вопросительные). Интонация в вопросительных предложениях.	2	14-16	0	4	0	
.	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	зачет

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
9.	Тема 9. Виды предложений (повествовательные, вопросительные). Интонация в вопросительных предложениях.	2	14-16	Практическое занятие ♦ 15. Определенность и неопределенность имени. Практическое занятие ♦ 16. Имя	6	Устный опрос
	Итого				36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Данный курс предполагает использование на практических занятиях материала на носителях CD-Rom. Данные материалы следует снабдить рядом пред- и послетекстовых заданий. Таким образом, они служат иллюстрацией к изучаемым темам и проблемам. Кроме того, снабженные заданиями, данные электронные материалы способствуют развитию у студентов навыков аудирования и говорения, закреплению изученного грамматического материала.

Использование ТСО на практических занятиях требует установки в аудитории соответствующего оборудования, а также наличия у преподавателя навыков работы с ним.

Перед началом очередного занятия преподавателю рекомендуется задать несколько ключевых вопросов по тематике предыдущего занятия. Кроме того, в процессе занятия преподавателю следует опираться на "фоновые знания" и личный опыт студентов с целью их активного вовлечения в процесс усвоения нового грамматического материала.

По итогам прохождения каждой темы проводятся ролевые игры, в которых оценивается использование всех грамматических и лексических структур.

Так как тематика курса является чрезвычайно современной и отражает быстро меняющиеся реалии общества, преподавателю следует регулярно обновлять статистическую базу своих занятий, привлекая к поиску новой информации студентов - активных пользователей сети Интернет. Готовность преподавателя к сотрудничеству со студентами, "открытость" к их предложениям и замечаниям будет способствовать улучшению психологического климата в аудитории и повышению мотивации студентов к изучению данного курса.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Введение. Цели и задачи курса.

Устный опрос , примерные вопросы:

письменное и устное домашнее задание

Тема 2. Согласные [б], [ф], [т], [д], [с], [з], [м], [н]; гласные [а] [и] [у]. Диакритические знаки: фатха, кясра, дамма, сукун.

Устный опрос , примерные вопросы:

письменное и устное домашнее задание

Тема 3. Согласные [с], [з], [л], [р], [к], [ш], [дж]. Типы слогов. Характер ударения. Дифтонги [ау], [ай].

Устный опрос , примерные вопросы:

письменное и устное домашнее задание

Тема 4. Знакомство (Семья) □□□□□□ □ □□□□□

Устный опрос, примерные вопросы:

письменное и устное домашнее задание

Тема 5. Согласные [х], [г], [к], [ʔ] (айн), [ħ], [ʕ], [ʔ] (хамза), [س], [د], [ت], [ذ]. Ташдид и удвоение согласных. Перенос ударения в именах женского рода.

Устный опрос, примерные вопросы:

письменное и устное домашнее задание

Тема 6. Части речи. Род имени существительного

Тема 7. Артикль. Солнечные и лунные буквы. Ассимиляция [-л-] определенного артикля.

Устный опрос, примерные вопросы:

письменное и устное домашнее задание

Тема 8. Определенность и неопределенность имени. Имя прилагательное. Именное предложение (простое и распространенное). Имена с трехпадежным склонением.

Устный опрос, примерные вопросы:

письменное и устное домашнее задание

Тема 9. Виды предложений (повествовательные, вопросительные). Интонация в вопросительных предложениях.

Устный опрос, примерные вопросы:

письменное и устное домашнее задание

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

зачет

7.1. Основная литература:

Основная литература

1. (Арабский язык) . Основные термины и понятия арабского языка . М.: Филологический факультет Казанского университета, 2009. - 100 с.

2. (Арабский язык) . Основы арабского языка . М.: Филологический факультет Казанского университета, 2009. - 100 с.

3. (Арабский язык) . Основы арабского языка . М.: Филологический факультет Казанского университета, 2009. - 100 с.

4. Закиров Р.Р., Шайхуллин Т.А., Омри А.Ю. Учебник арабского языка. Часть I (начальный уровень)/ Р.Р. Закиров, Т.А. Шайхуллин, А.Ю.Омри - Казань: ТГГПУ-РИУ, 2009. - 180 с.

5. Ковалёв А.А., Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка/ А.А.Ковалёв, Г.Ш.Шарбатов - Москва: "Восточная литература" РАН, 1999. – 751С.

6. Мингазова Н.Г. Основы каллиграфии арабского языка: Практикум / Н.Г. Мингазова. - Казань: ТГГПУ, 2007. - 83 с.

7. Халидов Б.З. Учебник арабского языка/ Б.З.Халидов - Ташкент: "Укитувчи", 1977. – 654С.

8. Хайбуллин И. Грамматика арабского языка/ И.Хайбуллин - Уфа: "Салям", 2007. – 515С.

9. Шайхуллин Т.А., Закиров Р.Р., Омри А.Ю. Учебник арабского языка. Часть I (начальный уровень)/ Т.А. Шайхуллин, Р.Р. Закиров, А.Ю.Омри - Казань: ТГГПУ-РИУ, 2009. - 191 с.

7.2. Дополнительная литература:

Дополнительная литература

1. Баранов Х.К. Арабско-русский словарь: ок. 84000 сл. / Х.К. Баранов - Ташкент: Камалак, 1994. - 912 с.

2. Борисов В.М. Русско-арабский словарь. ок. 42000 слов / В.М. Борисов / Под ред. В.М. Белкина - М.: Сам Интернешнл, 1993. - 1120 с.

3. Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. 2-е изд. / Б.М. Гранде - М.: Вост. лит-ра, 1998. - 592 с.

4. Мингазова Н.Г. Категория числа имен существительных в английском и арабском языках / Н.Г. Мингазова. Монография. - Казань: ТГГПУ, 2005. - 164с.
5. Чернов П.В. Справочник по грамматике арабского литературного языка / П.В. Чернов / под научн. ред. В.С. Морозовой - М.: РАН, 1995. - 473 с.
6. Юшманов Н.В. Грамматика литературного арабского языка / Н.В.Юшманов / Под ред. и с предисл. И.Ю. Крачковского - М.: Наука, 1985. - 174 с.

4
()
5
6
()

7.3. Интернет-ресурсы:

- <http://www.doroos.org/> - http
- www.ar-ru.ru - http
- www.busuu.com - http
- www.languages-study.com/arabic-links.html - http
- www.nuruliman.ru - http

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Арабский язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета. Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.












































































































Образовательный процесс обеспечивается централизованными, специализированными лабораториями и лабораторным оборудованием. Практические занятия проводятся с использованием компьютера, подключенного к глобальной сети Интернет, интерактивной доски, мультимедийного проектора, магнитофона, CD или DVD-проигрывателя и других технических средств обучения. Очень важно для наглядности использовать следующие средства: таблицы, схемы, графики.

Аудиоматериал:

1. Аудиокурс к "Русско-арабскому разговорнику";
2. Аудиокурс к практикуму "Практический курс арабского языка. Часть II" Шайхуллина Т.А.;

Видеоматериал:

1. Интерактивный курс по арабскому языку "Розецкий камень";

2. Видеоматериалы международных арабских спутниковых новостных каналов:     
                                            :каналов образовательных-культурно спутниковых арабских и          
                                               

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Прикладная филология: межкультурная коммуникация и переводоведение .

Автор(ы):

Латыпов Р.И. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

"__" _____ 201__ г.